ԺԶ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 3927 — 1/13 ՓԵՏՐՈՒԱՐ 1899 — 2 ՇԻՎՎԱԼ 1316 — ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ

در علیه‌ده غلطه‌ده (آره‌وك) غزته‌سی اداره‌خانه‌سنده‌
ՊՈԼԻՍ, Գալաթիա, Նորաստուգկեան խան

Les annonces sont reçues
à la Direction du Journal "AREVELK,,
Galata, CONSTANTINOPLE.

Նամակ կամ որ եւ է գրութիւն պէտք է ուղղել
ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԹԵՐԹԻ
ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

20 ՓԱՐԱ

ԱՐԵՒԵԼՔ

ՕՐԱԹԵՐԹ

ԱԶԳԱՅԻՆ, ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳԻՐՔԻԹԻՒՆ

Պոլսոյ եւ գաւառներու համար տարեկան. 140 Ղրշ
» » » » վեցամսեայ. 70 »
» » » » եռամսեայ. 40 »
Օտար երկիրներու համար տարեկան. 40 Ֆրանկ
» » » » վեցամսեայ. 20 »
Դրամի փոխարէն փոստային փուլ կ'ընդունուի, 115 դրուշի փուլը 100 դրուշի հաշուով:
Տեղական թղթատարի ծախքը բաժանորդներուն կը վերաբերի:
Ծանուցմանց համար պէտք է դիմել ուղղակի խմբագրատուն:

20 ՓԱՐԱ

Այս առտու հասած Լոնտոնի թերթերը, որոնց թուականը կը հասնի 9 փետր. (Ն. Տ.) հինգշաբթի, կը պարունակեն նուազար փաշայի յուղարկաւորութեան նկարագրութիւնը՝ հեռագրով հաղորդուած Ազէքսանդրիայէ. նոյնպէս Լոնտոնի մէջ կատարուած հոգեհանգիստին մանրամասնութիւնները զոր կը հրատարակենք Արեւելքի Բ. էջին մէջ: Վաղուան թուով ալ պիտի հրատարակենք Ազէքսանդրիոյ մեր թղթակցին նամակը զոր ստացանք վերջին պահուն:

ՅԱԲԱԹԱԿԱՆ ՆՕԹԵՐ

Յաճախ գաւառական թղթակցութեանց մէջ բաներ կան, տեղական հաւաստի աղբիւրներէ հաղորդուած, որոնք հաղիւ ուշադրութեան առարկայ կը դառնան մեզ՝ հակառակ իրենց կարեւորութեան և գնահատելի հանգամանքին: Շատ անգամ զանց կ'ընենք կարդալ նոյն իսկ տեղեկութիւն մը՝ որ զարդարուած չի ներկայանար մեր աչքին, երկաթագիր խոշոր տառերով կամ փայլուն ուռուցիկ վերնագիրներով: Այս կարգի ժառանգաւորուկ լուրերէն համարուած ըլլայ դուցէ այն տեղեկութիւնը՝ թէ «Կարմիր Վանուց Որբանոցին մէջ ընդհանուր չալագործութեան արհեստին վրայ պիտի աւելնայ նաև կօշկակարութիւնը», Արեւելքի Երզրումի թղթակցէն հաղորդուած:

Անշուշտ գովութեան և քաջալերութեան արժանի է նախաձեռնութիւնը, որ կ'ընծայուի Կարմիր Վանուց Որբանոցին վարիչ խնամակալութենէն: Թղթակիցը յոյս կը յայտնէ՝ թէ այս «գովելի օրինակին, չատ չանցած, տեղականն ալ (Երզրումի Որբանոցին Խնամակալութիւնը) պիտի հետեւի,» որով «ո՛չ միայն որբերը պիտի կարենան օգտուիլ, այլ և բոլոր աղքատիկ ուսանողները.» Այսպէս կը նայ խորհիլ ամէն մարդ՝ որ աղքատիկ տղոց վաղուանն ալ կը մտածէ. այդ վաղուանին համար չի բաւեր հարկաւ, անսուաղ չմնալու չափ անունդի մը հետ, տոհմային կրթութեան մը նախատարերքը, որչափ կրնայ ակնկալուիլ որբանոցներու մատակարարութեան անձուկ պայմաններէն: Մէնք մի որբանոցի մէջ տեղական մէկ կամ երկու բանուկ ձեռարուեստ դնել՝ մեծագոյն բարիքն է զոր կարենայ ընել որ և է խնամակալութիւն իր հոգածութեան յանձնուած անոք մանուկներուն, մանչ թէ աղջիկ, բաղաքացի կամ չինական:

* * *

Օրինակը, որ կու գայ Երզրումի դաշտին հինգէ գիւղի հանդիպակաց մենաստանէն, չ'արժե՞ արդեօք որ իր բարեգործ ազդեցութիւնը տարած է՝ հեռու թէ մօտ բոլոր որբանոցամատուցութեանց վրայ, որոնք սահմանուած են ապաստան ըլլալ մեր անոք անուրեք մանկութեան, որ և է դաշտի կամ գիւղի և կամ մենաստանի մէջ, եթէ արդէն մտածուած չէ հոս կամ հոն: Չ'արժե՞ մանաւանդ որ օտար որբանոցներու վարիչները, անո՛նք հարկաւ՝ որոնք բան գործ ըրած են մէկ մէկ...երկնային արուեստ կամ հանդերձեալի ձեռագործ սորվեցնել որբերուն, ընծայուած օրինակէն ուշաբերելով՝ անդրադարձում ունենան դէպ ի մեր մոլորակին վրայ բանուկ համարուած լարուեստները, օրինակ իմն՝ կառաւարութիւն, կօշկակարութիւն, հիւսնութիւն, կահագործութիւն, կողզարարութիւն և որ ի կարգին...աշխարհային արուեստներու, եւրոպի թողլով կամ—լաւ ևս—հետերնին վերադարձնելով դէպ ի Հռոմ կամ Ամերիկա...իրենց անդրաշխարհային արուեստդիտութիւնը: Կը կարծենք թէ այս բանաւոր մարդասիրութիւնը, նիւթական պէտքերու նախահոգ դարմանը, ճշմարիտ աստուածսիրութիւն ալ է՝ ուրկէ ալ գայ, Հռոմէն կամ Ամերիկայէն, և՝ ամենեւին կասկած չի տար չրթնային աստուածսիրութեան հազար ու մէկ տեսակներուն, նոր նոր տարազներու և նորաձեւ գլխարկներու տակ պարտկուած, այս կամ այն օտար որբանոցի մէջ, ոչ բարեբախտաբար առ հասարակ:

* * *

Վերջին պարագան հեռուէն կամ մօտէն կը յիշեցնէ մեզ, իբրեւ նոյն տեսակի խնդիր, դաւանափոխութեան հոսանքը՝ որով շատ զբաղուեցաւ այս սիւնակներուն մէջ, եթէ ոչ պէտք եղածին չափ: Բայց Ազգ. կեդր. Վարչութեան վերջին տնօրինութիւնը, որով նորապսակ Տ. Ներսէս Եպիսկոպոսի Տեղապահութեան պաշտօն յանձնեց Վանայ վիճակին մէջ, կը ներէ թերեւս անդրադառնալ այն կոչման՝ զոր մենք մեզէն կանխած էինք ընել երկու եօթնեակ առաջ (տես Արեւելք թիւ 3915) առանց գիտակ ըլլալու Վանեցի ազգայիններու բաղձանքին և Վարչական տրամադրութեանց: Բնական է թէ որ և է վերապահում կարելի չէ ստեղծել՝ գոհութեամբ գնահատելէ առաջ Վարչութեան Խառն ժողովի որոշումը, որ շատ չեշտուած հարկի մը հանդէպ տրուած է փութով նախընթաց ուրբաթ օր: Վարանում մ'ալ կարելի չէր, կամ պարզապէս անորոշելի չպիտի ըլլար որ և է յամեցում՝ ստիպող հարկին. առջեւ: Նոյնչափ գոհութեան արժանի կը նկատենք Տ. Ներսէս Սրբազանի յօժարութիւնն ալ — հովուական յօժարութեանց տիրող սովին մէջ մանաւանդ — թէպէտ ինչ ինչ առաջարկութիւններով խառն, որոնց արժէքը գնահատուած է նոյնպէս Արեւելքի Խմբագրութեան կողմէն, և ամենեւին պատճառ չունինք տարակուսելու՝ թէ Խառն ժողովը դիւրութիւններ չփութայ ընձեռել նորընտիր Տեղապահ Հօր, ի հարկէ հնարաւոր եղած չափով, կարճ մէջտեղի մէջ: Այն վերջին լուրը թէ Ս. Պատրիարք Հայր կողմէն խառն պատուիրակութիւն մը պիտի երթայ Վան՝ Ասլանեան Սրբազանի մեկնելէն առաջ, չենք կարծեր որ այս մտադրութիւնը ծագած ըլլայ կարգեալ Տեղապահին առաջարկութեանց բնութենէն, որոնք կը վերաբերին միմիայն պաշտօնին արդիւնաւորման համար հարկ եղած նախապատրաստական դիւրութեանց: Առայժմ մեր տեղեկութեանց սահմանին մէջ՝ նոր բան մը չենք կրնար աւելցնել խառն պատուիրակութեան հարկին նկատմամբ, որ կրնայ ծագած ըլլալ Պատրիարքարանի շրջանակին մէջ:

Վատահութեամբ կրնանք ակնկալել թէ Տ. Ներսէս եպիսկոպոս ընդարձակ ապարէզ պիտի դտնէ իր գործունէութեան Վանայ վիճակին մէջ, վայելելով նախ կայսերական կառավարութեան բարեհաճութիւնը՝ իր պաշտօնին կիրառման մասին, և ապա տեղացի ազգայիններու աջակցութիւնը՝ այլադաւան կրօնաւորներու ոտնձգութեանց դէմ, Հայ Եկեղեցւոյ փարախին մէջ:

* * *

Վերջապէս Իզմիրի Առաջնորդական ընտրութեան երկունքն ալ լուծուեցաւ անցեալ շաբթու. Դաւառ. ժողովի Ատենապետին վերադարձէն անմիջապէս յետոյ, որ Պոլսոյ մէջ առիթ ունեցաւ անշուշտ իրազեկ ըլլալու՝ թէ դիւրութեամբ կարելի չպիտի ըլլայ եպիսկոպոս մը գտնել... Մէսաժբռիի չոգենաւով Իզմիր երթալու պատրաստական: Դաւառ. ժողովը, տեղացի ժողովրդին հանրագրութենէն քաջալերուած, յեղաշրջում ըրաւ դէպ ի հին թուականը՝ վերստին ի պաշտօն կոչելով նախկին Ս. Առաջնորդը, Տ. Մելքիսեդեկ Արքեպիսկոպոս Մուրատեանց: Պատրիարքարանի տարեգրութեանց մէջ երկրորդ անգամ Պատրիարքութեան կոչուող եպիսկոպոսներու անուններ արձանագրուած կան. բայց միւնոյն վիճակին երկրորդ անգամ Առաջնորդ ընտրուող եկեղեցականի մը անուն կարդացուած չէր տակաւին, գոնէ մօտաւոր ժամանակներու մէջ. և այս ոչ անհաճոյ նորութիւնն ալ Իզմիրի վերապահուած էր:

ԱՐԵՌ

ՍՊԱՍՈՒԱԾ ՆԱՄԱԿԸ

ՕՐ. Մ. ՄԻՒՍԻՆՏԻՍԵԱՆԻՆ

Անցեալ շաբթու, ամպոտ ու մառախլային իրիկուն մը այցելութեան գացի Աննային:

Մինակ նստեր էր վառարանին քով, պզտիկ թիկնաթոռի մը վրայ, ու անթարթ աչքով կը նայէր կրակներուն, որոնք հատնելու մօտ՝ կը կայծկլտային փոքրիկ բացերով մոխիրներուն գորշ բամպակին վրայ:

Զիս տեսնելով, տեղէն ելաւ, ու սովորական մտերմութեամբ ողջունեց. բայց երբ նստեցանք ու խօսիլ սկսանք, հասկցայ որ հակառակ իր ծիծերուն, միտքը ուրիշ տեղ էր: Աչքերը կարծես զգուած լացով մը լեցուն՝ շարունակ մոխիրներուն կը դառնային, հոն կորսուած թանկագին բան մը որոնելու անձկութեամբ:

Սկզբնական միտք մը՝ տեսականով լեցուն այդ քանըչորս տարեկան պչտելի աղջիկը, տիպար մը հակադրութիւններու, վարանումներով շարշարուած հոգի մը, ուր հաւատքի բուռն տենչը և անծանօթ պատրանքի վախերը կ'ոգորին շարունակ այն երկար անիմաստ երազին համար, որ կեանք կը կոչուի: Եւ ինք ալ ինծի հետ կ'ոգորի ամէն անգամ որ ցոյց կու տամ իրեն մարդկային կեանքի վարդագոյն էջերը, որոնց հանելէ առաջ, պէտք է դարձնենք երբեմն շատ մը դեղնած ու սեւցած էջեր ալ:

—Նայինք, ի՞նչ ունիս նորէն, կը հարցնեմ իրեն թեթեւ հեգնութեամբ մը:

—«Այս անգամ անուր, սարսափելի՛ ցաւ մը, կը պատասխանէ՝ միշտ մոխիրներուն նայելով, զոր ես ինքս ստեղծեցի, ու չեմ կրնար դարմանել:» Ու կը սկսի պատմել ինծի հետեւեալը, յուզուած տխուր շեշտով մը, ուր շունչը կը զգոյշ.

«Գիտես թէ երկու ամիսէ ի վեր Ամերիկայէն նամակ չեմ ստացած. գիտես նաև թէ ի՞նչ ահգելի կասկածներով կը տառապիմ ամէն անգամ որ նշանածիս նամակները այսպէս կ'ուշանան: Ամէնէն սեւ խորհուրդները ակամայ կու գան միտքս պաշարել, և դժբաղդութեանս անխախտ նախապաշարումը տխուր նախազգացումներով կը լեցնէ հոգիս: Քանի օրէ ի վեր այսպէս եմ. բայց այսօր ամէնէն աւելի տխուր կը զգայի ինքզինքս: Սա մութ երկինքը, անձրեւին միօրինակ չչուկը, ողբի մը պէս ցաւագին, սուգի շրջանակ մը կը կազմէր չուրջս կարծես և կը մտածէի մոռացութեան, լքման, մահուան և ամէնէն կսկծեցուցիչ բաներուն, որոնք մարդուս հոգին կը քակեն կամաց կամաց, կաթիլ կաթիլ արիւնը քաքելով:

«Յանկարծ դուռը զարնուեցաւ, խոշոր ծրար մը բերին ինծի, հաստ դորշ թուղթի մէջ խնամքով փաթթուած, զոր անմիջապէս քաշեցի, պատռեցի, բացուցի, մէջէն հանելով ալբոմ մը և նամակ մը: Արշակն էր: Վայրկեանի մը մէջ բոլոր թախծութիւնս, բոլոր յուսահատութիւնս հալեցաւ: Եւ լաւագոյն կերպով ըմբռնելու համար երջանկութիւնս, տեղաւորուեցայ թիկնաթոռիս մէջ, ժողվեցի վրակը նետեցի չուրջս տարտղնած աւելորդ թուղթերը, ու սկսայ նախ ալբոմը թղթատել:

«Այնչափ հաղուագիւտ բան է կեանքիս մէջ ճշմարիտ հաճոյք մը, որ չեմ ուզեր զայն շուտով հատցնել: Եթէ կարելի ըլլար, կ'ուզէի վաղուան, միւս օրուան ալ քիչ մը պահել. և կը ջանայի Ամերիկան ներկայացնող պատկերները դիտելով երկարել այն երջանկութեան վայրկեանը որուն վայելքը պատրաստ ունէի քսոս, ձեռքիս տակ: Ու կ'ըսէի ինքնիրենս. երանի՛ թէ յաւիտենականութիւն մը ապրէի այսպէս յոյսին հետ քով քովի....

«Վերջապէս ալբոմը փակելով սեղանին վրայ դրի, ու ձեռքովս փնտռեցի նամակը զոգիս մէջ. սիրտս կը բաբախէր. և զարմանալի՛ բան, չէի գտներ նամակը: Տեղէս ելայ վերջապէս, զգեստներս թոթուեցի, սթոռիս տակ, վառարանին վրայ, սեղանին չորս կողմը. նամակ չի կար: Այն տեղն խենդի պէս ասդին անդին ինկայ, դարաններուն, գզրոցներուն մէջ, և սենեակին ալ դուրս. միայն մէկ տեղ մը չէի ուզեր փնտռել՝ վառարանին մէջ, ուր նեսեր էի զայն պատռած թուղթերուս հետ, ու այդեր մոխիր դարձուցեր էի ես անձամբ երջանկութիւնս, զոր ձեռքիս մէջ բռնած կ'ենթադրէի և զոր աւա՛ղ կը կարծէի թէ ա՛լ ոչ ոք կրնար խլել ինձմէ...»

Խեղճ աղջկան ձայնը մարեցաւ կոկորդին մէջ, այտերը բոցավառեր էին, աչքերը կ'այրէին չոփ չոր, առանց կաթիլ մը արցունք: Ու յարեց աւելի մեղմ, աւելի տրտում շեշտով մը.

—«Հիմակ այս մոխիրներուն մէջ են՝ գորովանքով, սիրով, թրթռուն այդ էջերը. մոխիր դարձան երկու ամիսէ ի վեր ամէն օր ժամ առ ժամ սպասուած այդ թուղթերը, որոնք ոյժ պիտի տային ինծի դեռ երկու ամիս համբերելու: Եւ ոչ ոք կրնամ ամբաստանել, ոչ մէկուն կընամ գանգատիլ, ես իմ ձեռքովս ըրի:»

Հիմա կու լար տաք տաք արցունքներովն:

Ու ես կը խորհէի դիպուածին չարութեան, իրերուն ցուրտ անտարբերութեան, հոգիին ըլլոր պատրանքներուն, չարչարանքներուն վրայ, որոնց ձեռքը խաղալիկ եղած ենք: Եւ կը խորհէի մանաւանդ այն դառն իրականութեան վրայ, որով քանի՞ քանի՞ անգամներ մենք մեր ձեռքովը մոխիր կը դարձնենք մեր երջանկութիւնը՝ չտեսնելու կամ անոր յարգը չգիտնալուս համար:

ՍԻՊԻԼ

ՖԻԼԻՊԷԻ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՈՐԾԵՐԸ

ՖԻԼԻՊԷ, 27/8 Փետրվար

Պուլկարիոյ հայարեակ քաղաքներէն շատեր մէկ վարդապետ իսկ չունին, իսկ Ֆիլիպէ ունի երկու վարդապետ, Գէորգ Նալպանտեան ու կաթողիկոսական Նախկին այցելու Հովիւ Արսէն Վէհունի: Եւ սակայն ատոնցմէ ոչ մէկը կար Մենդեան առտուն քաղքիս եկեղեցիին մէջ: Տ. Սարգիս Հայրը պատարագեց, մինչ երկու վարդապետները «խցարգելութեան» տակ էին պուլկար ժանտարմի մը հսկողութեամբ. եկեղեցիին բակը կըլլար յոխորտանքով ժողովրդական բազմութիւն մը. պուլկար ոստիկաններ կը հսկէին եկեղեցիին չուրջը:

Մինչեւ ե՞րբ այս խայտառակութիւնները: Ֆիլիպէի հայերը, տեղացի թէ գաղթական, տարիէ մը ի վեր իրարու դէմ գրգռուած կը մնան: Թարգական Խորհուրդ մը ընտրուեցաւ ատեն մը ու մարեցաւ: Գոհ եղանք տեսնելով այդ Թաղ. Խորհրդին քայքայումը ու իր հրաժարականին մատուցումը: Կը յուսայինք որ այդ կերպով վերջ պիտի գտնէին կուսակցական խնդիրները, բայց յուսախաբ եղանք:

Պատրիարքական հրահանգ մը, ինչպէս ծանուցած էինք Արեւելքի մէջ, կը պատուիրէր Թաղ. Խորհուրդին՝ Տէրտէնական օրերու առթիւ առաժամպէս շարունակել իր պաշտօնը: Թաղ. Խորհուրդին առաջին գործը եղաւ յայտարարութեամբ մը արգիլել երկու վարդապետներուն՝ պատարագ մատուցանել Ս. Մենդեան օրը: Այդ յայտարարութիւնը տեղի տալաւ յունուար 3ի կիրակի առտուն, եկեղեցիին դրանը առջեւ, Թաղ. Խորհուրդի մէկ անդամին ու Արսէն վարդապետի միջեւ կռիւ մարտութեան մը: Այս վիճաբանը փակուեցաւ, նոյն օրն իսկ Թաղ. Խորհուրդի այդ անդամին վարդապետն ներում խնդրելով: Հաշտեցնող ծանօթ ազգայիններ կ'որոշեն որ Տ. Արսէն Վ. պատարագէ Մենդեան առտուն: Այս որոշումը կ'ընդունուի նոյն իսկ Թաղ. Խորհուրդին կողմէ, բայց խնդիրը ասով չի վերջանար: Թաղ. Խորհուրդը կը պնդէ իր առաջին արդիւնքը վրայ և Թաղ. Խորհուրդ ու իր կուսակիցներ կ'ինան դնէլ գուռ՝ այդ պատարագը արգիլելու համար՝ համախոհներ փնտռելու: Կ'իմանամ թէ հեռագրած են նոյն իսկ Պատրիարքարան: Խնդիրը, ճարահատեալ, կը դիմեն տեղական իշխանութեան որ, գիշերը ուշ ատեն, կու գայ խմացնել Արսէն վարդապետին թէ արգիլուած է իրեն հետեւեալ առաւօտ եկեղեցի գնալու: Վարդապետը ի հարկէ կը ստիպուի համակերպիլ այդ ազդարարութեան:

Այս տխուր կացութեան մէջ, բնականաբար եկեղեցին չէ միայն որ կը տուժէ, այլ և դպրոցն ալ՝ կուսակցական կռիւներու երեսէն, ինչ որ պատահեցաւ: Աշակերտները ցրուած, դասարանները զեղչուած, տարեկան 14,000 ֆր.ի պիտեճէն 10,000ի իջուցուած է: Հոգաբարձութիւնն ալ կազմալուծուած է. բնականաբար ամսաթոշակները կանոնաւորապէս չեն վճարուիր և դպրոցին մէջ կարգ ու կանոն չի մնար: Վարժարանները հաստատուն հասոյթ ունին տարեկան 6000 ֆրանք: Մենացաղները կը գանձուին պատահական հասոյթներէ. Պուլկար կառավարութիւնը կը վճարէր ամէն տարի 1000—1500 ֆր.: Այս տարի գանձուած չէ կառավարութեան նպաստը և չեն ալ կրցած գտնել հասոյթի պատահական աղբիւրներ, որովհետեւ տեղւոյս ազգ. գործերը վարող մարմինները կորսնցուցած են իրենց վարկը:

Ո՞ւր պիտի յանգի իրաց այս վիճակը որ եթէ շարունակուի՝ հաւանաբար աւելի ցաւալի դէպքերու պատճառ կրնայ ըլլալ:

Ատենն է որ Ազգ. Պատրիարքարանը միջամտէ ազգու կերպով և Ֆիլիպէի Հայութեան մեծամասնութեան փափաքին գոհացում մը տայ, նոր վատահելի Թաղ. Խորհուրդի մը հաստատումովը: (*)

ՖԻԼԻՊԷՑԻ

(Ծ. Խ.—Այս հրահանգը վերջին անգամ տրուած է արդէն Ազգ. Պատրիարքարանի կողմէ):

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ԱՆԳԼԻՈՅ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԻՆ ԲԱՑՈՒՄԸ.—Ինչպէս հեռագիրը ծանոյց, Անգլիոյ Խորհրդարանին նստաշրջանին բացումը տեղի ունեցաւ անցեալ երեքշաբթի: Առջի իրիկունէն Լորտ Սոլզպէրի ու Պ. Պալֆուր, Լորտ Քիմպըրլի ու Պ. Սէլ Հէյն, Սըր Հէնրի Քէմպէլ-Պէնըրմէնի կողմէ փոխանորդաբար, աւանդական սեղանները տուին Լորտերու և Երեսփ. Ժողովներու պահպանողական ու ազատական անդամներուն: Սովորական արարողութեամբ Երեսփ. Ժողովի անդամները Լորտերու ժողովարանը ընդունուեցան ըսելու համար գահաճառը որ աւասիկ.

«Միլորտնե՛ր և Պարոննե՛ր,

«Միւս տէրութեանց հետ իմ յարաբերութիւններս միշտ բարեկամական են: Սըր Հէրպէրթ Քիշնէրի և իր սպաներուն վայելած հարստութեամբ մը վարած արշաւանքը Տէրվիշներուն դէմ, սա գիւնքը ունեցաւ որ Օմտուրման և Էմիրին տիրապետութեան տակ գտնուած բոլոր երկիրները գրաւուեցան: Կը պատմամ գովելով քաջութիւնները և նշանաւոր արարքները բրիտանական ու եգիպտական զօրքերուն որոնք տարին այդ յաղթութիւնը: Իմ սպաներս, Բաձր. Խտիվին սպաներուն հետ համախորհուրդ, կը զբաղին բարեկարգութիւնը հաստատել գրաւուած նահանգներուն մէջ:

«Ռուսիոյ Վեհ. Կայսրը դեսպանախորհուրդ մը հրաւիրեց քննելու համար թէ կարելի՞ է սահմանափակել այն ահագին սպառազինութիւնները որոնք այնչափ ծանր բեռ մը եղած են իւրաքանչիւր ազգի: Բարեբաղդ եղայ ծանուցանելով որ տրամադիր եմ մասնակցիլ այդ դեսպանախորհուրդին բանակցութիւններուն:

«Այն ահռելի պատահարը որով Աւրսաբրիոյ-Հունգարիոյ ժողովուրդը զրկուեցաւ իր սիրեցեալ կայսրուհիէն, խորին տպաւորութիւն առաջ բերաւ: Դեսպանախորհուրդ մը, ուր իմ պատուիրակներս ալ ներկայ գտնուեցան, Հռոմի մէջ գումարուեցաւ ծայրայեղներու դաւադրութեանց վտանգները քննելու: Թէեւ ինծի կարելի չեղաւ հաւանիլ այդ դեսպանախորհուրդին առաջարկած ամէն որոշումներուն, սակայն թագաւորութեանս մէջ տիրող և այդ կէտին վերաբերութիւն ունեցող օրէնքներուն համար կարգ մը փոփոխութիւններ անհրաժեշտ կ'երեւան և պիտին ներկայացուին ձեր քննութեանը:

«Անթիլեանց իմ գաղթավայրերէս մէկ քանի ճիւաղաւոր տարօրինակ սատկութեամբ փոթորիկներէ որոնք մահացու արկածներու պատճառ եղան և քանդեցին շատ մը տուներ և ուրիշ ստացուածքներ: Տեղական իշխանութեանց եռանդուն ջանքերուն շնորհիւ անմիջապէս օգնութիւններ ղրկուեցան այդ արկածին պատճառաւ թշուառութեան մատնուած ազգաներուն: Միւս գաղթավայրերէն և Անգլիայէն ղրկուած նպաստներն ալ դիւրացուցին տեղական իշխանութեանց գործը:

«Մեծ գոհունակութեամբ խմացայ թէ Բարեյուսոյ Դիւլխին Խորհրդարանը ընդունած է հաւաքական պատասխանատուութեան սկզբունքը, իմ տէրութեանս պաշտպանութեան նկատմամբ, և թէ այդ նպատակաւ տարեկան մայուն վարկ մը հաստատած է:

«Ցաւով կը հաստատեմ թէ ժանտախտը տակաւին կը ճարակի իմ հնդկական տէրութեանս զանազան մասերուն մէջ և թէ առաջուընէ վարակեալ տեղեր նուազած ըլլալով հանդերձ, ճարակած է Հնդկաստանի հարաւային ու հիւսիսային մասերուն մէջ, ուր տակաւին երեւան եկած չէր: Անգադար ջանքեր կ'ըլլան այդ պատէն վարակուողները դարմանելու, որպէս զի Հնդկաստանի միւս մասերը և ուրիշ երկիրներ ալ չճարակին:

«Ուրախ եմ յայտարարելու որ անցեալ տարուան հունձքերը առատ եղած են և թէ երկրին առատութիւնը ու հասոյթները այնչափ արագութեամբ ու կատարելութեամբ աւելցած են որ արդիւնքը յուսացուածէն խիստ շատ է:

«Պ. Երեսփոխանո՛ր,

«Նոր տարուոյ երմտացոյցը պիտի ներկայացուի ձեզի: Արդի պարագաներուն պահանջած զուտ խնայողական ոգիով մը պատրաստուած է:»

Գահաճառը յետոյ կը ծանուցանէ թէ զանազան օրինագիծեր պիտի ներկայացուին ներքին վարչական, կրթական, տնտեսական և ուրիշ խնդիրներու համար:

Երեսփ. Ժողովին անդամներուն մեկնելէ ետքը, Լորտ Ռիմպըլի խօսք առնելով ըսաւ. «Ամենամեծ գոհունակութեամբ կը տեսնենք թէ Ֆրանսայի վերաբերեալ դիպուածութիւնները գոհացուցիչ եղանակով կարգադրուած են: Ֆրանսայի կառավարութեան և Խորհրդարանին խոհեմութիւնը ամէն գովեստի վեր է: Տեղեկութիւն կ'ուզենք Սուտանի մէջ Անգլիոյ ունեցած դիրքին վրայ: Առանց այդ դիրքը քննադատել ուզելու, այնպէս կը նկատեմ թէ մեծ հետեւանքներ պիտի ունենայ: Կառավարութեան ըսածներէն սա կը հասկնանք թէ Անգլիա գործնական կերպով բրիտանական տէրութեան մէկ մասը ըրած է Սուտանը: Զարին առաջարկութիւնը ցոյց կուտայ թէ այդ վեհապետը անտանելի կը նկատէ՝ Եւրոպայի ժողովուրդներուն վրայ ծանրացող սպառազինութեանց բեռը: Ներկայ ժամը կրնայ շատ նպաստաւոր ըլլալ գործնական միջոցներու: Սակայն Զարին առաջարկութեանց անուղղակի հետեւանքները կրնան անուղղակի կերպով մեծամեծ արդիւնքներ ունենալ: Վստահ եմ որ այդ առաջարկութիւններուն հետեւանքը պիտի ըլլայ Եւրոպայի համար՝ թեթեւցնել այդ սոսկալի բեռը: Եթէ Գերմանիոյ հետ կնքուած համաձայնութիւնը այդ երկրին հետ աւելի բարեկամական յարաբերութիւններ առաջ բերած է, պէտք է ուրախանալ: Չի կայ երկիր մը որուն հետ Անգլիա այնչափ պատճառներ ունեցած ըլլայ բարեկամական յարաբերութիւններ տածելու: Զինական խնդիրներուն վրայ ալ տեղեկութիւն ունենալ կը փափաքիմ:»

Լորտ Սոլզպէրի պատասխանելով Լորտ Ռիմպըլիի ըսաւ, «Հպատակեցնել բառը գործածեցի, բառին սովորական իմաստովը, ըսել ուզելով որ այդ երկրին վրայ քաղաքական իշխանութեան տիրելիքը և ժառանգելիքը պարտուած իշխանութեան նախապէս ունեցած բոլոր իշխանութիւնները: Չեմ կրնար գուշակել թէ մինչեւ ո՞ր ատենն պիտի պարտաւորինք դէմ դնել մեկուսացեալ խռովութիւններու. բայց չեմ յուսար թէ ասոնք մեծ կարեւորութիւն մը ունենան: Սովորական իշխանութիւնը որ բաւական է բազմամարդ մեծ երկրի մը համար, բաւական պիտի ըլլայ Սուտանի համար ալ որ այնչափ բազմամարդ չէ: Օմտուրմանի գրաւումէն ետքը տարուած յաղթանակները չեն արդարացներ Լորտ Ռիմպըլիի երկիւղները: Օմտուրմանի յաղթութիւնը հպատակեցուց Խարթումի Էմիրին երկիրները:»

Նախարարապետը երկարօրէն խօսեցաւ Սուտանի խնդրին վրայ, պատասխանելով Լորտ Ռիմպըլիի ըսածներուն: Ցոյց յայտնեց թէ դէպ ի հարաւային Ափրիկէ շինուելիք երկաթուղին նպաստել Սուտանի մէջ բարեկարգութիւնը աւելի կատարեալ կերպով հաստատելու գործին: Լորտ Սոլզպէրի յարեց թէ անգլիական կառավարութիւնը պարտաւորուեցաւ գործելու Սուտանի մէջ, վասն զի Խարթումի Էմիրը Վերին Նեղոսի կը սպառնար: «Մեր պարտքը կատարած պիտի չըլլայինք, ըսաւ, եթէ չաջակցինք այդ երկրին մէջ քաղաքակրթութիւնը մտցնելու և յանձնառնուած պատասխանատուութիւններուն արժանի ըլլալու:» (Ծափահարութիւններ:)

Լորտ Սոլզպէրի շարունակելով խօսքը ըսաւ.

«Գերմանիոյ և Մեծին Բրիտանիոյ միջեւ կնքուած համաձայնութիւնը կամ փոխանակուած թղթակցութիւնները այդ երկու երկիրներուն բարեկամութեանը նպաստելու հանգամանքը ունին, բայց որոշուած պայմաններու մասին մանրամասնութիւն չեմ կրնար հաղորդել: Այդ պայմանները, դէթ ժամանակի մը համար, ոչ և է գործօն դեր չեն տրամադրեր Մեծին Բրիտանիոյ:

«Զինու ասպագան մեր ձեռքը չէ, այլ տակաւին չինական կառավարութեան ձեռքին մէջ կը գտնուի: Այդ երկրին անկ է դատել թէ չինական կառավարութիւնը պիտի կրնա՞յ շարունակել թէ վտանգի մէջ է: Գալով մեզի, Զինու կառավարութեան հետ պիտի բանակցինք և հոգ պիտի տանինք անգլիական հպատակներու և առեւտրական շահերու. կը կարծենք թէ, անցեալ տարի Զինու մէջ Անգլիոյ ձեռք բերած առաւելութիւնները, բաղդատելով միւս ազգերու ինկած բաժնին հետ, շատ աւելի են:»

մասի մեզմնմիվմրդ դտդինսս ։ Հ դմր յրսամենդ դ դեկդ սամդանմնոսամ ։ Ջ մանդ Հ դեկ դանմ սմամտատամ ։ Ս դեկդ դանմ մի խանդի Հ մանս մեզդնեսոնս զդրատոս մի խանդի Հ մանս մեզդնեսոնս մոնանդդ դինդ-Ֆ-նդսվ դսվդդդանանվիվ ։ — ԴՈՇՈՍՈՏՈՆ ՎՍՍԳԴԴՈՆՆՍՎԻՎ ։ մոր

—ոմ դսամդեսոմ ։ նոս ինվնանեսոր սամ ։ դդմնդ Հ մանդ դանդ մի ։ մդանդ դանդ դանդ դ

մած էր Գահին վրայ։ Նախ ներկայացաւ Նազիպ-Իւլ-Էշրաֆ էֆէնտին որ շնորհաւորութիւնը մատուցանելով բարեմաղթութիւններ ըրաւ. յետոյ Մեծ-Եպարքոսը, նախարարները և քաղաքային ու զինուորական բարձրաստիճան պաշտօնատարները։ Ապա ներկայացաւ Շէյխ-Իւլ-Իսլամ էֆէնտին և շնորհաւորութիւններ ու բարեմաղթութիւններ ըրաւ։ Ն. Բարձրութեան հետեւեցան կրօնական բարձրաստիճան պաշտօնատարները։ Արարողութեանց միջոցին, կայս. նուագածուներու խումբը անընդհատ նուագեց։ Շնորհաւորութիւնները աւարտելէն ետքը ժամը 6ուկէսին Վեհ. Սուլթանը, կառքով և իր դէմը ունենալով սպարապետ Ռիզա փաշան ու արքունեաց հրամանատար Ղազի Օսման փաշան, Եըլմազի Կայս. Պալատը դարձաւ Հաճի Հիւսէյին Պաղի ճամբով։ Ն. Վեհափառութեան թէ՛ երթալու և թէ՛ վերադառնալու միջոցին զինուորներ բարեւի կեցած էին և «Բատիշահըմ չոք եաշա» գոչեցին։

—Պայրամի առթիւ Եգիպտոսի Խտիվը, Մէհմէտ Էմինը, Պուլկարիոյ իշխանը, կուսակալները, Սամոսի իշխանը, Եգիպտոսի արտասովոր պատուիրակ Ահմէտ Մուխթար փաշա, զօրաբանակաց հրամանատարները և ուրիշներ շնորհաւորական հեռագիրներ ուղղեցին կայս. պալատան Ա. քարտուղարին, որ հեռագրով հաղորդեց Վեհ. Սուլթանին գոհունակութիւնը։

—Հպատակ հասարակութեանց հոգեւոր պետերը և դեսպանատանց Ա. թարգմանները կայս. պալատ երթալով շնորհաւորական այցելութիւն տուին և արժանացան կայս. մեծարանքներու։

—Պայրամի հանդէսին ներկայ գըտնուող զինուորներուն կերակուր տրուեցաւ կայս. խոհանոցէն։

—Պայրամի հանդէսը դիտելու համար հիւրանոցը կը գտնուէին գերմանական, ֆրանսական, սպանիական, ամերիկեան ու հելլենական դեսպանները՝ իրենց Ա. թարգմաններով ու հետեւորդներով, պելճիական դեսպանատան գործակատարը, իտալական ընդհ. հիւպատոսը, անգլիական դեսպանին կինը և դեսպանատան պաշտօնեաները, սերպիական դեսպանատան Ա. թարգմանը և ուրիշ օտարազգիներ։ Կայս. Իրատէի մը համաձայն, արարողապետ Միւնիր փաշա հարկ եղած մեծարանքները ըրաւ օտարազգի հիւրերուն,

—Օսմ. մարտանաւերը և նաւահանգիստին մէջ գտնուող բոլոր նաւերը պայրամի առթիւ զարդարուած են։

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆՔ.—Իւլսյի Բ. ատիճան տրուեցաւ Արշխալեղագոսի կղզիներու նահանգին վերաքննիչ ատեանի ընդհանուր դատախազ Աշնան Տիրան էֆ.ի։ Միւթէմիզի ատիճան՝ կայս. պալատան թարգմանիչ Ֆուատ էֆ.ի։

—Ականակուռ Մէճիտիէ պատուանշան տրուեցաւ մաքսային վերատեսուչ Նազիֆ փաշայի, ներքին գործոց նախարարութեան խորհրդական Ահմէտ Բէֆիզ փաշայի, կայս. պալատան Բ. Քարտուղարու Վեհ. Սուլթանին սենեկապետ Իզզէթ պէյի և մաքսային վերատեսչութեան օգնական Մէհմէտ Ալի պէյի։ Ա. կարգի Օսմանիէ՝ կայս. պալատան քարտուղարներէն Ֆահիզ ու Բեամիլ պէյերու, մաքսային Խորհուրդին անդամ Հասան Խալիտ պէյի և Բ. Դրան հիւպատոսական դիւանին Տնօրէնի օգնական Թէվֆիզ պէյի։ Ա. կարգի Մէճիտիէ՝ Բ. Դրան Պէյլիկճիի օգնական Ահմէտ Խամիթի պէյի, Մալիէի ընդհանուր հաշուակալ Զիհա պէյի եւ Տոքթ. Թրեանտաֆիլոս էֆ.ի։ Բ. կարգի Օսմանիէ՝ կայս. պալատան քարտուղարներէն Բեամիմ, Էքրէմ, Բէշիտ ու Բէֆիզ պէյերու։ Բ. կարգի Մէճիտիէ՝ կայս. պալատան քարտուղարներէն Մէհմէտ Ճէվատ, Ֆէթհի, Շէֆիզ, Ապտիւրրահման Զէքի, Եահեա Սէզայի, Իսմայիլ Հագը, Բիհաթ և Էմվէտ պէյերու։ Բ. կարգի Մէճիտիէ՝ Առեւտրական ու հարօգուտ շինութեանց նախարարութեան իրաւագէտ խորհրդական Բոսսոլաթօ պէյի և Պէրութի իտալական ընդհանուր հիւպատոսին։ Գ. կարգի Օսմանիէ՝ Սկիւպի սերպիական ընդհ. հիւպատոսին։

—Իմթիազի ոսկի և արծաթ չքադրամ Գոսովայի կուսակալ Հաքիզ Մէհմէտ փաշայի։

ՄԱՀ ԱՏԻԼԷ ԻՇԽԱՆՈՒՀԻՒՆ. — Վեհ. Սուլթանին հօրաքայրը՝ Ատիլէ իշխանուհին, որ ժամանակէ մը ի վեր հիւանդ էր, երէկ մեռաւ։ Ցուղարկաւորութիւնը այսօր պիտի կատարուի և մարմինը պիտի ամփոփուի Էյուպի մօտ, Մէհմէտ Ալի փաշայի դամբարանին մէջ։

ԱՀՄԷՏ ՐԷՖԻԳ ՓԱՇԱ. — Ինչպէս կ'երեւայ Պաշտօնականներէն, Վեհ. Սուլթանը բարեհաճած է ականակուռ Մէճիտիէ պատուանշան շնորհել Ներքին գործոց նախարարութեան խորհրդական Ահմէտ Բէֆիզ փաշայի՝ ի վարձատրութիւն Ն. Վսեմութեան հաւատարմական և ուղղամիտ բարւոք ծառայութեանց։ Կը շնորհաւորենք Ներքին գործոց նախարարութեան Վսեմ. խորհրդականը, կայս. այս բարձր շնորհաց արժանանալուն համար։

ԹՈՒՐՔԻԱ ԵՒ ՊՈՒԼԿԱՐԻԱ.—Սոֆիայէն կը գրեն Բոլիքիճեան Քորեսպոնտենտը թէ, կ'ըսէ Լ. Հերըլտ, Պուլկարիոյ արտաքին գործոց նախարար Պ. Կրէքով վստահացուցէ յայտարարութիւններ ընել տուեր է պուլկար կառավարութեան ընթացքին վրայ՝ վերաբերմամբ պատմական փորձերու՝ անկարգութիւններ յարուցանելու համար Պուլկարիոյ սահմանակից Վիլայէթներուն մէջ։ Այդ յայտարարութեանց մէջ ըսուած է թէ Պուլկար կառավարութիւնը ո և է կերպով թող պիտի չի տայ որ իշխանապետութեան մէջէն այդ կարգի գրգռութիւններու ձեռնարկուի և թէ ամէն միջոց ձեռք առած է այդ սկզբունքին համակերպելու նպատակով։

ՇԱՒԻՐ ՓԱՇԱ, որ Վեհ. Սուլթանին կողմէ Պուլկարիոյ իշխանին ցաւակցութիւն յայտնելու համար Սոֆիա գացած էր, մայրաքաղաքս դառնալով իշխանին շնորհակալութիւնները մատոյց Ն. Վեհափառութեան։

ՊԱՐՍԻՑ ԴԵՍՊԱՆԸ.—Վեհ. Սուլթանին հրամանաւ՝ կայս. թիկնապահ Սատգ պէյ, առջի օրը Պարսից դեսպանատունը գնաց և դեսպան Միրզա Մահմուտ խանի որպիսութիւնը հարցնելով Ն. Վեհափառութեան կայս. բարեւները հաղորդեց։

ԹՈՒՐՔԻԱ ԵՒ ՊԱՐՍԿԱՍՏԱՆ.—Վաճառականները խնդրած են զեղչել Թուրքիոյ և Պարսկաստանի միջեւ փոխանակուած հեռագիրներու գինը։

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ դեսպանը շաբաթ օրը Բ. Դուռը երթալով տեսակցեցաւ արտաքին գործոց նախարարին հետ։

ՍԱՄՈՍ ԿՂԶԻՒՆ իշխան Միւզիւրիս պէյի դէմ եղած գանգատները քննելու պաշտօնը ոչ թէ Պետական Խորհուրդին անդամ Նիպզի պէյի յանձնուած է, այլ նոյն Խորհրդին վճռաբեկ ճիւղին ընդհ. դատախազ Նազըմ պէյի, որ ճամբու ծախքը ստացած է։ Միւզիւրիս պէյի դէմ երեք համաօտ հեռագիրներ եկած են, որոնցմով կը ծանուցուի թէ կղզիին գործառութեանց մէջ անկանոնութիւններ կան։ Մատուցուած թուղթերն ալ քննուած են։ Նազըմ պէյ հարկ եղած հրահանգը ստացած ըլլալով երէկ Սամոս ուղեւորեցաւ և քսան օրէն մայրաքաղաքս պիտի դառնայ։

ԵԼՄՏԱԿԱՆ նախարարութիւնը ստացաւ կառավարական զանազան պաշտօնատուններու յառաջիկայ 1315 տարուան ելմտացոյցերը, զորս կը քննէ։

—Նոյն նախարարութիւնը ծանոյց ձեռնհաս պաշտօնարանին տեղեկագրել թէ օտար երկիրներու մէջ ո՛րչափ օսմ. պաշտօնեաներ կան և ի՞նչ թոշակ կը ստանան։

ԳԱՂԹԱԿԱՆՆԵՐ.—Անցեալ երեքշաբթի առտու երկու չոգենաւով գաղթականներ Իզմիր ժամաներ են, Այտընի նահանգին մէջ բնակութիւն հաստատելու համար։

ՍԷԼԱՆԻԿԻ ՆԱՒԱՀԱՆԳԻՍՏը. — Աւբարիական Լէոքարս մարտանաւէն զատ ուրիշ քանի մը նաւեր ալ մօտերս Սէլանիկի նաւահանգիստը պիտի ժամանեն։

ՀԵԼԼԷՆ դեսպան Մավրոկորտաթօ իշխանը անցեալ օր Ֆէնէր երթալով այցելութիւն տուաւ Ճունաց Ս. Պատրիարքին։

ԱԼԻ ԲԻԶԱ ԲԷՅ, Հանրային Պարտքի կեդրոնական վարչութեան նոր տնօրէնը, Սէլանիկէն շաբաթ օրը մայրաքաղաքս եկաւ և պաշտօնին ձեռնարկեց։

ՊԱՆՏՐՄԱՑԻ նաւահանգիստին ու քարափին շինութեան վերաբերեալ գործողութիւնները փութացնելու համար հրաման տրուեցաւ ձեռնհաս պաշտօնատան կողմէ։

ՅՈՒՆԱՑ պատրիարքական փոխանորդը շաբաթ օրը, Տ. Կոնստանդինոս Պատրիարքին անունով, շնորհաւորական այցելութիւն տուաւ ֆրանսական դեսպան Պ. Քոնթանի։

ԶՈՒԻՑԵՐԻԱՅԻ գնդապետ Պուա որը Թուռ զուիցերիական բանակէն հրաժարած ըլլալով, Թուրքիա պիտի գայ, եւ օսմ. բանակին մէջ պիտի ծառայէ զօրավարի աստիճանով։

ԻԶՄԻՐԻ հելլէն փաստաբանները, որոնց կարծիքը հարցուած է հիւպատոսարանին դատական տուրքերը աւելցնելու խնդրին վրայ, յայտարարեր են թէ ընդհանուկը պէտք է զեղչել այդ տուրքերը։

ԲԺՇԿԱԿԱՆ վարժարանին մէջ ծաղկի պատուաստի հիւթերուն պատրաստութեանը պիտի հսկէ միքրոպաղնական աշխատանոցին տնօրէն տոքթ. Նիքոլ։

ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ.—Իսլամական նախնական վարժարաններու նըպաստին համար Օսմ. Թատերախումբին կողմէ Օտէոնի մէջ տրուելիք ներկայացումները տեղի պիտի չունենան։ Կրթական նախարարութիւնը կը ծանուցանէ թէ այդ ներկայացումներուն համար տոմսակ գնողները պէտք է նոյն պաշտօնատունը երթան և ետ առնեն իրենց տուած դրամը։ Իգտամ կ'ըսէ թէ այս որոշման պատճառ եղած է սա պարագան. Խավար խանէն սեղանաւոր մը որ այդ ներկայացումներուն համար արտօնութիւն տացած էր կրթական նախարարութենէն, տոմսերը ցրուեր և իրեն տրուած արտօնութիւնը չարաշար գործածեր և պարզապէս խաբեբայութեան ձեռնարկեր է։ Սեղանաւորը տեսնելով որ ներկայացումները արգիլուած են, հիմա դատ բանալով վնասի հատուցում կը պահանջէ եղեր։

ՓԱԽՑՈՒԱԾ ԹԷՄՊԼԻԻ.—Օսմ. Հանրային Պարտքի վարչութիւնը Շերայի նախնական դատարանին առջեւ դատ բացաւ տեղացի վաճառականի մը դէմ որ 600,000 հակ փախցուած թէմպլէքի ցամաք հանած էր օսմ. ծովեզերքները։ Հանրային պարտքի վարչութիւնը 3500 ոսկի կը պահանջէ։

ՔԱՐԱՓՆԵՐԸ.— Լոյտ չոգենաւային Ընկերութիւնը բողոքեր է ձեռնհաս իշխանութեան թէ իր չոգենաւերէն ապրանքները պարպելու գործողութեան համար դժուարութիւններ կը յարուցանէ եւ այդ կերպով Ընկերութիւնը կը վնասուի։

ԵԱՆԵԱՑԻ ՈՒ ՄՈՒՍՈՒԼԻ նահանգներուն մէջ լուսի մահիկը ուրբաթ իրիկուն տեսնուած ըլլալով, շաբաթ օրը սկսեր է Պայրամը։

ԳԵՐՄԱՆԻԱ զրկուելիք օսմ. սպաները ուրբաթ օրը ճամբայ պիտի ելլեն։

ՊԻԹԼԻՍԻ կուսակալը նկատելով որ քանի մը գաւառակներու մէջ կալուածի և հողի արժէքները ժամանակին աւելի նշանակուած ըլլալով մինչեւ հիմա փոփոխութիւն չեն կրած, որով ժողովուրդը չկրնալով որոշուած տուրքը վճարել և գանձման մասին ալ ամէն ատեն ճնշում տեսնելով, հեւացած է, չրջաբերական մը ուղղելով նահանգին ամէն կողմը ծանոյց որ այդ մասին մանրամասն վիճակագրութիւն մը եւ տեղեկագիր մը զրկուի, որպէս զի հարկ եղածը գործադրուի այդ վիճակին դարման մը տանելու համար։

ՇՈՒՔՆԱՒԱՑԻՆ Բանթալէոն Ընկերութիւնը Իզմիրի յոյն աղջկանց վարժարանին յանձներ է 4000 ղրշ. զոր ամէն տարի կը վճարէ իր հասոյթներէն։

ԱԹԷՆԻՒ մէջ վերջերս Խաչիկ Պէրպէրեան անուն հայ մը նպարավաճառ մը պանիր գներ և տունը դառնալուն տեսեր է թէ պանիրը դրուած է արեւելեան երկաթուղիներու պարտաթուղթի մը մէկ կտորին մէջ. անմիջապէս նպարավաճառին խանութը երթալով այդ թուղթին միւս կտորներն ալ ուզեր է գնել 25 տարեսի տալով, բայց սպաւորը անոնց մէջ ձուկ դնելով ուրիշին տուած էր։ Կ'ըսուի թէ այդ պարտաթուղթը գտնուեր է կարգ մը անպէտ թուղթերու մէջէ զորս նպարավաճառը գնած էր հաշուակալութեանց ատեանէն։

ՎՆԱՍԱԿԱՐ ՈՐԴ ՄԸ.—Մէնէմէնի և Մանիսայի արտերուն մէջ որդ մը երեւան ելեր է որ ցանուած հատիկները կ'ուտէ։ Շատ տեղեր ստիպուեր են նորէն վարուցան կատարելու։

ՍԻՐԱՑԻՆ ՏՈՒԱՄ.—Բերայի Նանէ փողոցին աբրիճանտներէն մէկուն մէջ անցեալ գիշեր Քորնէլիա անուն դեռատի յոյն կին մը անձնասպանութիւն փորձեց բէվոլվէրով, բայց գնդակը գլխուրին մէկ կողմէն մտաւ ու միւսէն դուրս ելաւ, առանց վէրք մը պատճառելու։ Քորնէլիա ժամանակէ մը ի վեր կը կենակցէր երիտասարդի մը հետ։ Նոյն իրիկունը երիտասարդը շատ ուշ տուն դարձած ըլլալով, այրերնին կռիւ մը տեղի ունեցեր և Քորնէլիա կատաղութեան վայրկեանի մը մէջ փորձեր է վերջ տալ իր կեանքին։

ՕՍՄ. ՀԱՆՐՈՒՑԻՆ ՊԱՐՏՔԻ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ԱԶԴ.—Լենդ. Տնօրէնութիւնը կը ծանուցանէ այն անձանց որոնք կը փափագին հետեւիլ Պրուսայի շերամարուծական վարժարանի դասերուն, թէ այդ հաստատութեան վերաբացումը տեղի պիտի ունենայ մարտ 27ին (Հ. Տ.) շաբաթ օրը։ Այդ դասախօսութեանց հետեւիլ ուզողները պարտին, այդ թուականէն առաջ, իրենց խնդրագիրը ուղղել Շերամարուծական վարժարանի Տնօրէնին, ի Պրուսա, և բացման օրը ներկայանալ։ Կը ծանուցուի նմանապէս երիտասարդ տարեշրջանի աշակերտներուն որ պէտք է ներկայ գտնուին բացման օրը, 27 մարտ 8 ապրիլ 1899։

2—2 Ընդհ. Տնօրէնութիւն

Հեռագիր

ՊԵՐԼԻՆ, 11 փետր.— Բայսլեթակին մէջ հարցասլնդում եղաւ Գերմանիոյ և Մ. Նահանգաց միջեւ կնքուելիք առեւտրական դաշնագրի մը բանակցութիւններուն վրայ։ Արտաքին գործոց նախարարը պատասխանելով յոյս յայտնեց թէ բանակցութիւնները պիտի յաջողին և բարեկամական յարաբերութիւնները պիտի վերահաստատուին։ Պ. ֆոն Պիլով ըսաւ նաև թէ Գերմանիոյ և Մ. Նահանգաց քաղաքական յարաբերութիւններն ալ միշտ անկեղծ են և բարեկամական և թէ պատճառ մը չիկայ կարծելու որ ապագային աւրուին։ «Գերմանիա, ըսաւ նախարարը, միշտ ուղղամիտ քաղաքականութեան մը պիտի հետեւի՝ համաձայն երկրին շահերուն և պատիւին։» (Մամլահարութիւններ)։ Հէրպերթ ֆոն Պիզմարք իշխանը խօսելով յայտարարեց թէ կատարելապէս վստահութիւն ունի կառավարութեան քաղաքականութեանը վրայ և թէ համոզուած է որ ամբողջ Բայսլեթակը համակարծիք է իրեն։

ՀՌՈՄ.—Քամպէնորէի մայր եկեղեցիին մէջ հոգեհանդիսաեան պատարագ մատուցուեցաւ Պուլկարիոյ Մարի Լուիզ իշխանուհիին համար։ Եկեղեցիին զարդարանքներուն մէջ կը նշմարուէր Պուրպոնեան զինանշանը՝ 27 մարտ 1854 թուականով, որ կը յիշեցնէ Նոյն եկեղեցիին մէջ յուղարկաւորութիւնը Բարմի Կարոլոս Գ. իշխանին, որ Բոպէրթ դուքսին հայրն էր։ Ներկայ գտնուեցաւ նաև Բոպէրթ դուքսը՝ Լուի իշխանին հետ, որդի Թոսքանայի նախորդ մեծ դքսին։ Նոյնպէս ներկայ էին քանի մը իշխաններ և կառավարական պաշտօնատարներ։

ԲՐԱՍՆՈՒԱՐՍԻ (Սիպերիա). — Հոս հասած նամակ մը կ'ըսէ թէ Թունկուզ ցեղը, որ Ամուր կը բնակի՝ Եէնիսէյսքի արեւելեան կողմը, Բրասնոեարսքի հիւսիսային կողմը գտեր է լաթէ տաղաւար մը և չուաններ՝ օդապարիկի նմանող, մարդկային երեք դիակ, որոնց մէկուն գլուխը ջախջախուած էր. Նոյնպէս զանազան զրոյցներ։ Կ'ենթադրուի թէ Անտրէի օդապարիկը եղած ըլլայ։

ՄԱՆՄՈՒ.—Երկրաչոյզ Անտրէի հայրը չի կարծեր որ Բրասնոեարսքի լուրը ըստոյգ եղած ըլլայ։ Եէնիսէյսքիի գաւառին մէջ բնակութիւն կայ. կարելի չէ ենթադրել որ երեք դիակ և օդապարիկ մը մէկուէն տարի չարունակ անշմարելի մնան միւսնոյն տեղը, եթէ փոթորիկի մը հետեւանքով արկած մը պատահած ըլլայ։

ՎԻԵՆՆԱ.—Բեռդերպուրկէն կը գրեն Բոլիքիճ Քարեսքոնտենցի թէ քանի մը խրութիւններ վերապահումներով ընդուներ են՝ ընդհանուր զէնէնկէյութեան դեսպանախորհուրդին հրաւէրը։ Անգլիա վերապահումներ ըրեր է Ռուսիոյ առաջարկած ծրագրին մէկ քանի կէտերուն վրայ։ Իտալիոյ դահլիճն ալ նոյն ընթացքին հետեւեր է։

ԲԱՐԻԶ.—Լոնտոնի Ֆրանսական դեսպան Պ. Քանսոն և Լորտ Սոլզպէրի յառաջիկայ շաբթու Նորէն պիտի խորհրդակցին Անգլիոյ և Ֆրանսայի վիճակներուն վրայ։

—Տրէյֆիւսի վերադատումին կուսակից թերթերը խստիւ կը բողոքեն Երեսի. Ժողովի երէկի քուէին դէմ, զորս բռնաբարում մը կը նկատեն հանրապետական բոլոր սկզբունքներուն։ Վերադատումին հակառակորդ թերթերն ալ կ'ըսեն թէ այդ քուէն միտքերը հանդարտեցնելով ընկերական խաղաղութեան թուական մը պիտի բանայ։

—Մերկոյտը փետր. 21ին պիտի վճռարի կառավարութեան այն ծրագրին վրայ զոր քուէարկեց Երեսի. Ժողովը։ Նախարարութիւնը կը յուսայ որ Մերկոյտին մէջ Երեսուն ձայնի մեծամասնութիւն ունենայ։

—Լրագիրները կ'ըսեն թէ Երեսի. Ժողովին մէջ նախարարութիւնը եթէ վրատահութեան խնդիր յարուցած չըլլար, կառավարութեան օրինագիծը պիտի մերժուէր։ Բայց վստահութեան խնդրին պատճառաւ վաթսուն երեսփոխան պարտաւորուեցան օրինագիծին նպաստաւոր քուէ տալ, և թէ դայլիճը թէև յաջողեցաւ, բայց մեծ բան մը չշահեցաւ։

—Վճռաբեկ ատեանը փակեց Տրէյֆիւսի դատին քննութիւնը։

ԼՈՆՏՈՆ.—Ուսպանկիի (Քոնկո) սահմանագլուխին համար կատարուած բարեկամական բանակցութիւնները կը շարունակուին Լոնտոնի մէջ։ Անգլիա արամադիր կ'երեւայ առեւտրական դիւրութիւններ ընծայելու Ֆրանսայի։

—Պղինձի իւրաքանչիւր թոնային վրայ երկու անգլիական ոսկի բարձրացում կայ։

ՄԱՏՐԻՏ.— Զինուորական ատեանը որոշեց դատ բանալ Սէրվէրա ծովակալին դէմ, Անթիլիոյի ձախողուածին համար։

ՊՈՒԷՐԼԵՇ.—Բեռդերպուրկէն կը գրեն Ռումանիոյ լրագիրներուն թէ Բեռդերպուրկի և Պէլկրատի միջեւ յարաբերութիւնները չատ ձգտեալ են։ Զարը յայտարարած է թէև որ Պ. Կրուիչէն զատ ուրիշ անձի մը դեսպան անուանուիլը պիտի չընդունի, բայց սերպ կառավարութիւնը ետ կանչեր է Պ. Կրուիչը։

ԱՑՍ ՕՐՈՒԱՆ

ՀՌՈՄ, 12 փետր.— Շաւլ Պոնաբարթ իշխանը մեռաւ այս առտու։ Հռոմի մէջ ծնած էր 1839 փետր 5ին։

ԲԱՐԻԶ.— Այսօր տեղի ունեցաւ ծերակուտականի մը ընտրութիւնը։ Պ. Պասիէ, անդամ քաղաքապետութեան Խորհուրդին, Սէնի ծերակուտական ընտրուեցաւ։

—Հունգարիոյ ազգային և չափաւոր կուսակցութիւններուն միջև համաձայնութիւն մը գոյացնելու գործը մէկ կողմ թողուած կը նկատուի։

ՄԱՏՐԻՏ.— Բեռդերպուրկի սպանիական դեսպանը հրաժարեցաւ։

Տեսէ՛ք. երես՝ Պայրամ Հասուի հրատարակութիւնները։

ՏՈՔԹՈՐ Բ. ԶԻԼԻՆԿԻՐԵԱՆ
ՄԱՆԿԱՒԱՐԱՑ ԿՆԱԽՏԱՐՈՅԺ ԵՒ ՄԱՍՆԱԳԷՏ
ՋՂԱՑԻՆ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ ԵԱՆՑ

Որ իր վաղեմի փորձառութիւնը նախածանօթ է ժողովրդեան, մի քանի տարիներէ ի վեր երկար ուսումնասիրութիւններ կատարելէ զէնի ի Բարիզ, այժմ վերադարձած է մայրաքաղաքս, հաստատելով իր բնակութիւնը Բերա, Մէհքեպ-Պայրամ փողոց, թիւ 29 տունը, ուր ամէն օր կէս օրէ վերջ հիւանդ կ'ընդունի, և մասնաւորապէս կը դարմանէ կնոջական և ջղային ամէն տեսակ հիւանդութիւններ։ Հինգշաբթի օրերը միւսնոյն ատեն ձրի կը դարմանէ կարօտեալները։

Նաեւ յանձնորդաց դիւրութիւն ընծայելու համար, Պոլսոյ կողմը ի Գումգարու Սու-Թէրազի փողոց 9 թիւ տունը երկուշաբթի և ուրբաթ օրերը մինչեւ կէսօր հիւանդ կը դարմանէ։

Ելեfտաբաւուժում իր ամէն տեսակներովը, մասնաւոր ֆնուրիւն Ռեսօքկեճեան կասարեալգործեալ մեքենայով։

225 22—24

ԸՆԴԱՐՁԱԿ ՕՐԱՑՈՅՑ
1899 Տարւոյ
Սեպտեմբերիւն Ս. Փոկչի զգային
Հիւանդանոցի
ԳԻՆ 2 ՂՐՇ.

Կեդրոնատեղին է Ազգ. Հիւանդանոցի գրասենեակը Կ. Պոլիս, Մեծ-Նոր խան, մէջն յարկ թիւ 48, 49, 50։ (Կնիք)

Տ. ԽՍԱՀԱՏՈՒՐԵԱՆ ԵՒ ՈՐԴԻ
ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ-ԱՍԱՄՆԱԲՈՅԺՔ
396, Մեծ փողոց Բերա, 396
Տեսնել 4ոդ երեսը

ԿԱՅՍԵՐԱԿԱՆ ԴԻՏԱՐԱՆ

1 Փետրուար 1899
Կ. ՊՈԼԻՍ.— Ծանրաչափ 765.
Չերմաչափ 9.

Օդը ամպոտ։
Կէս օր.— Ժամը 6.24։

Կ. ՊՈԼՍԷՆ ԴՈՒՐՍ

Չերմաչափ	Զրոյէն վար	Զրոյէն վեր
Տրապիզոն	—	8
Սէլանիկ	—	8
Իզմիր	—	6
Հալեպ	—	—
Էնկիւրիւ	—	—
Գրուսա	—	—
Արճանկիլ	24	—
Բէռեսպուրկ	—	0
Մոսկուա	19	—
Բարիզ	—	9
Վիեննա	—	0
Օսէսա	—	3
Սոֆիա	—	0
Աթէնք	—	12

Սեւ ծովուն վիճակը Քիլիայի մէջ.— Հանդարտ։

ԲԱԶԷ

Մեծ հայ վաճառատուն պատրաստ եւ չափու վրայ հանդերձից Սրամպոլ Մահմուտ փաշա Ապուս էֆենտի, եենի Զարշի թիւ 5-6.

Վաճառատունս՝ իր առաջին եռամեայ շրջանին մէջ արդեամբ ցոյց տուաւ թէ իր խնամեալ ապրանքներուն ճաշակաւոր ի վաճառ հանէ իր հանդերձներն, այսօր կը համարձակի՝ թէ իր կերպասներու ընտրութեամբ և թէ գործաւորաց վարպետութեան տեսակէտով յայտարարել թէ՝ գեր ի վեր է հրապարակս բոլոր հանդերձեղէնաց տներէ և այնպիսի գներով որ յանձնարարեալ զգեստուց չափ լաւ ձեւուած և ճաշակաւոր լինելով հանդերձ, 40ի/0 շահ մը պիտի գտնեն վաճառատունս պատուասիրողները։

Բազէի հիմնադիրը, հրապարակս ծանօթ շուրջայի վաճառատան մը տէրերն լինելով. իրենց Նպատակն եղած է տիպար հայ գործարան մը պատրաստել և միան գամայն շուրջայի սպառումն բարձրացնել մեծաքանակ փաքրիկ շահով մը, յաճախորդաց թոյլով բոլոր արշեստական շահեր. մեծ առաւելութիւն մը զոր բոլոր իր փաքրիկ մրցակիցներն անկարող են ցոյց տալ։ Ահա Բազէի անմրցելիութեան գըլխաւոր գաղտնիքը։

ՎԵՐՋԻՆ ԳԻՆ Թիւն 2 ղրուշ 112

ՄԵՆ ՄԹԵՐԱՆՈՑ ԱՍՈՒԵՂԷՆԻ
Անգլեւֆրանսական գործարանատէրերու
ընկերութեան
De la Société des fabricants
anglo-français

Թ. 21, Ղալաթիա, Վօյվոտա փողոց. Թ. 21
(Ֆրանսական նամակատան դիմաց)

Անգլեւֆրանսական գործարանատէրերու Ընկերութիւնը, դիւրութիւն տալու համար հասարակութեան՝ գտնելու իր անգլիական ու ֆրանսական ապրանքները, վաճառական մարքայով, կը ծանուցանէ թէ ստացած է իր

ՄԹԵՐԱՆՈՑԻՆ ՄԷՋ
մեծամասնակ ասուեղէն
ազնուագոյն տեսակէ ու վերջին նորութեամբ։

Հասարակութիւնը կը հրաւիրուի այցելել

ՄԵՆ ՄԹԵՐԱՆՈՑ ԱՍՈՒԵՂԷՆԻՆԱՑ
Անգլեւֆրանսական գործարանատէրերու ընկերութեան, իր գնումները կատարելէ առաջ։ 31

ՄՈԳԱԿԱՆ ՀՐԱՊՈՒՐԻՉԸ

Շատ անգամ խանութի մը կամ վաճառատան մը ապրանքներէն աւելի, Բաղչաներն են որ յաճախորդը իրենց կը քաշեն. անտարակոյս անցորդը խանութին ճակատը կամ քովը չրջանակուած զարդարուն գիրերէն հրապուրուած ներս կը մտնէ ո՛և է առարկայ մը կամ նիւթ մը գնելու համար։

Բոլ Զրաք նկարչատունը, որ հաստատուած է Ղալաթիա, Տէմիր խան, 26, ամէնէն աւելի կընայ գոհացնել այդ կարեւոր պէտքը, կը չնչէ ամէն տեսակ Բաղչաներ, ոսկեզօծ և արծաթազօծ, գինիի, փայտի կամ թիթեղի վրայ շատ գունագեղութեամբ նկարելով գիրեր, զարդագիրներ, քանդակներ և գինանշաններ, հիանալի ճաշակով մը և շատ դիւրամատչելի գիներով։ Բոլ Զրաք նկարչատունը կը պատրաստէ նաև ածխատիպ պատկերներ (գարագալմ) ամենակատարեալ նմանութեամբ։

Դիմեցէք. ամէնէն ածանն է և ամէնէն գեղեցիկը։

ՕԳՈՅԻ ՄՈՌԻ ՉԳԱՆ ՕԾԱՐԱԿ
Կ. Պոլիս, 15 սեպտ. 1889

Գարեանայ Ոգոյ և Պուսն,

Յորմէ հետէ սկսած եմ գործածել ձեր Ոգոյն կշարակը, միշտ լաւ արդիւնքներ ունեցայ մանանց խուլերին և անարեւնութեան հիւանդութեանց քսանի մը դեղերու մէջ։

Իմ կարծիքս է թէ այս հաճոյ և լայնդ գտաստութիւնը միշտ նախանձնար համարուելու Մուսիս ձեան իւղին և կեղանձնարարիմ գտան

ՏՐ Ա. ԱՆՏՐԷԱՏԷՍ
Նախկին բժիշկ Օսմանեան բանակի

ԳԱԼԼԻԳՈՄՕՆ
ԱՆՈՒՇԱՀՈՍ ՋՈՒՐ

Մաղերու, մօրուքը և պեխերը ներկելու և պահպանելու յատուկ քիմիական մաղի ջուր։

Վեհ. Սուլթանի տարրագէաներէ Տոքթ. Սինկրոս էֆ.ի և քաղաքային բժշկական վարժարանի ուսուցիչներէն քիմիագէտ Ճէլալ-եան Ճոզսէֆ փէֆ.ի ընկերակցութեամբ պատրաստուած

Մեր հրապարակին վրայ ծախուած բոլոր ներկերուն մէջ ամէնէն յաջողը և ամէնէն դիւրին գործածուողն է։

Մաղերուն կուտայ փայլուն և բնական գոյն, առանց մարթը պատելու։ Գործածման եղանակը և միւս մանրամասնութիւնները բացատրուած են տուփերուն հետ գտնուող յայտագրին մէջ։

Ընդհ. Ներկայացուցիչ և մթերապահ բոլոր Թուրքիոյ և օտար երկիրներու համար, Պ. Թ. Սթաւրաքի, սափրիչ. Բերա, Մեծ-Փողոց, թիւ 158 Սիրէ տ'Ալէքի քով։

Պոլսոյ կողմը մեծ մանաճիւղ. Մահմուտ բաչա, 131 թիւ, Արամ Սօղանճեանի մագի ներկի վաճառատուներ։

Կը ծախուի Բերա, Պոն-Մարշէ վաճառատան մէջ, ինչպէս նաեւ Իզմիրի, և Ֆիկարոյի սափրիչի խանութները։ Ղալաթիա, Գարաքէոյի պոզաշանէին դիմաց, Պ. Ատամանտիոսի անուշահոտութեանց վաճառատունը։ Կ. Պոլիս, Պանչէ Գարուի Գարբուլը դեղարանը, Պալիլ Բաբատարուլսի երաշտական գործիքներու վաճառատունը. Ցիտրաբլը, Պ. Թէոտորիտիսի դեղարանը. Պէշիկթաշ Զինճիրլի դեղարանը. Գոտ բէյ Իլիա սափրիչի խանութը. Սկիւտար գլխաւոր դեղարաններուն մէջ։ 146 27—52

ՀԻՍԿԵՐԻ ՄՈՄԵՐ

ՄԵԾԵՐՈՊ ՀԻՒԱՆԴԻՆՑՈՅՆ

Հանրածանօթ ծաղկավաճառ և զարդարող հարսնիքի մոմերու, Գամմնոտ խանի անկիւնէն փոխադրուած է Զաքմաքճըլար Լօքաչ Մեծ Նոր խան վարի յարկ թիւ 47, ուր կը վաճառէ հարսնիքու համար ծաղկաւէտ կըրնդներ քօղեր, ձեռնոցներ, ևն. և կը զարդարէ ՀԱՐՍԻ ՄՈՄԵՐ վայելուչ և ճաշակաւոր, համեստ գիներով։ 130

ԻԼԱՆ

5000 քիլօ 2 միլիմէթրօլոգ թիմուր թէլ, 500 կրամթէլբլաթին, 53800 քիլօ 4 միլիմէթրօլոգ թիմուր թէլ, 100 ատէտ մաքինա ուսքուրը, 20000

PHŒNIX FIRE OFFICE

ԱՌԱՋՆԱԿԱՐԳ ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ԸՆԴԴԷՄ ՀՐԴԵՀԻ

ՏԱՐԵԿԱՆ ՀԱՍՈՅԹ ԱՆԳԼ. ՈՍԿԻ 1,000,000

ՖԻՆԻՔՍ

Հիմնեալ ի Լոնտոն յամին 1782

ՖԻՆԻՔՍ, հիմնեալ աւելի քան մի դար առաջ, ոսկի հրդեհի ապահովագրութիւն տալէ՝ որոյ բաժնետէրերք Անգլիոյ ամենահարուստ և հանրածանօթ գրամատէրեր են՝ ունենալով անսահման պատասխանատուութիւն։ Դրամագլուխը և պահեստի դումարը կը հասնի 4,000,000 անգլիական ոսկի։

ՖԻՆԻՔՍ ընկերութեան այնարհեղակ առատաձեռնութեան մէկ գլխաւոր ապացոյցն է 20,000,000 Անգլիական ոսկւոյ գումարն զոր ցարդ վճարած է հրդեհի ցնամներուն համար։

ESTABLISHED 1782

ՖԻՆԻՔՍ ընկերութիւնն կ'ապահովագրէ ընդդէմ հրդեհի և կայծակի՝ կալուածք, կարասիք և ապրանք՝ յոյժ նպաստաւոր պայմանաւ և մեկնորդութեամբ ստորագրելոց, որ ունիմք լիազօր իշխանութիւն կարդադրելու անմիջապէս մեր ապահովագրելոց կրած ցնամները։

Հ. ՍՈՒԱՆ և ԸՆԿ. ընդհ. գործակալք Կ. Պոլսոյ, Գուլկարիոյ և Սեւ Ծովու եզերաց, Ղալաթիա, Պանք Օթոմանի վարի քովը Վիթալիս խան, դեւնայարի թիւ 1

ԸՆԹԱՑ ՏՐՈՒԵԼՈՒ ՑԱՐՄԱՐ ԳԻՐՔԵՐ

Նամակներ առ երիտասարդս, երես 131 գին 5 դահեկան։

Նամակներ առ օրիորդս, երես 126 գին 5 դահեկան։

Նամակներ առ նորապսակ ամուսին, երես 144 գին 5 դահեկան։

Ապացոյց քրիստոնէութեան, երես 462 գին 2 դահեկան։

Մագումն քրիստոնէութեան, երես 406 գին 5 դահեկան։

Երգեր ու եղանակներ, երես 200 գին 3 դահեկան։

Ճամբորդութիւն (պատկերազարդ), երես 532 գին 8 դահեկան։

Մեծ ճշմարտութիւններ, երես 106 գին 2 դահեկան։

Յոյնեփայ պատմութիւնը, երես 154 գին 4 դահեկան։

Նամակներ առ ընտանիս, երես 248 գին 4 դահեկան։

Նամակներ առ մայրս, երես 138 գին 2 դահեկան։

Կեանք և կենցաղ, երես 132 գին 2 դահեկան։

Քրիսթի Հին Նուագարանը (պատկերազարդ), երես 114 գին 2½ դահ.։

Կենդանարանութիւն երես 283 գին 5 դահեկան։

Կը ծախուին Պայպըլ Հաուսի Գրատան մէջ ի Ֆինճանճրլար Եօգուշու։ 173

Տղաքները ինչպէս նաեւ չափահաս անձերը մեծ հաճոյով կը խմեն ՏՈՌԹ. ՎԻՎԻԼԻՆի «Մօռիսի ձկան հիւթէն» պատրաստուած հեշտալի գինին։

ՏՈՌԹ. ՎԻՎԻԼԻՆի գինին. ախորժակ կը բանայ, ուժ եւ արիւն կուտայ եւ մարմինը կը պառարտացնէ։ Բոլոր բժիշկները կը յանձնարարեն զայն, իբրեւ ըմբելի մը որ Մօրիսի ձկան իւղէն աւելի զօրաւոր ազդեցու թիւն ունի տկարակազմութեան, անարիւնութեան, ոսկրաթերութեան, ծիւրախտի, մորթային հիւանդութեանց վրայ եւայլն։

Կը վաճառուի բոլոր դեղատներն ու կեղրոնատեղին՝ ԲԱՐԻԶ, Լաֆայէթ փողոց, թիւ 126։ 179 13—26

ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՀԱՑԿԱԿԱՆ և ՄԱՐՈՒԵԱՆ
Ն ԲԱՔԷ ԵՒ ԸՆԿ
Մարսիլիայէ և Պոլսոյ դէպ
կանոնաւորապէս թռչող
ԺԱՄԱՆԱԿԻ
Փետր. 14 Մէնդրէլի Մարսիլիաէն։
» 20 Անատոլի Անատոլուի եղերքէն։
ՄԵԿՆՈՒՄ
Փետր. 15 Մէնդրէլի Սամսոն, Տրապիզոն, Պաթում և Նովորոսիսք։
» 21 Անատոլի Մարսիլիա ուղղակի։
Բարիզ-Լիոն-Մարսիլիոյ երկաթուղեաց ուղեւորութիւնն ի միասին առնելով,
Ա. կարգ 245 ֆրանք
Բ. » 175 »
Ուղղակի և արագ ուղեւորութիւն
Նաւագէզի, ուղեւորութեան և այլ տեղեկութեանց համար
Դիմել առ գործակատար
ԹԻՄՈԹԷ ԲԸՂՈՒԼ
57 Թոփհանէ, քարափին վրա

ՀԱՍՏԱՏԵԱԼ 1852
Տ՞Ո Մ. ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ ԵՒ ՈՐԴԻ
ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ-ԱՏԱՄՆԱԲՈՅԺՔ
396 ՄԵԾ ՓՈՂՈՑ ԲԵՐԱ 396
(Եանի դարձեալ գրամ յոյլ յարկ, ինչ Զբղոսիեանց դէմ)

Կատարելագործեալ գործիքներու միջոցաւ ամենասաստիկ ցաւած ակռաներն ալ անդամն կը լեցնեն. ցաւազրկելու և բնական վիրաբանելու պայմանաւ։

Նորահնար եղանակաւ, նուրբ. ճաշակաւոր, և դիմացկուն արհեստական ակռաներ կը պատրաստեն, յար և նման բնականի, գնոյն չնաստրոնիի ըստ գործի, ծամելու, և ապա արդասանելու երաշխաւորեալ։

Բերանի հիւանդութիւնք կատարելապէս կը բուժուին ինչպէս նաեւ թթմբեցուցիչ գեղերու և ամենակատարելագործեալ ազդանշաններու միջոցաւ, ասանց ցաւի առաջնահանութիւն.

Ց. Գ. Զմեռները կիրակի օրերն ալ, (Դրէ- կէ- ոչ) ինչպէս նաեւ ամեն օր, (Դրէ- կէ- էնդ) հիւանդ կընդունին Բերայի գործատեղին։

Գատաբգիւզցիք կրնան դիմել իւրեանց բնակարանն, թիւ 1 Թէլեֆոնի փողոց։

ՕՍՄ. ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԴՀ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՀԻՄՆՈՒԱԾ
Վեհափառ Սուլթանին Կայսերական Իրատեղով
Որ կը կոչ 2/14 Օգոստ. 1892 թուականը
(Ծ սկիզբ 1310)

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ
Հրդեհի, արկածներու, փոխադրութեանց եւ կեանքի վրայ
Ընկերութեան կեդրոնատեղին Կ. ՊՈԼԻՍ Եէնի խան, Քարաքէօյ Ղալաթիա
194

Գործակալ, Ղալաթիոյ մէջ Պ. Ալպէր Սիմոնս Յակոբեան խան, Վօյվոտա փողոց թիւ 67

Գործակալ, Պոլսոյ կողմը Օսմ. Պանքայի մասնաճիւղը Եէնի ճամի հավլուսը փողոց, Օսմ. նամակատան դէմը

Դեր-գործակալ Պոլսոյ կողմը Պ. Ի. Զասօխ Մարբուճճիլար, Զարչըլը խան, թիւ 21

ԼԱՆՔՌԸ
ԱՐԵՒԵԼՔԻ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆՑ ԱՄԷՆԷՆ ՀԻՆ, ՀԱՄԲԱՒԱՒՈՐ ԵՒ ՏԱՐԱԾՈՒԱԾ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆԸ

Երաշխաւորութեան գումար 147 միլիոն.

1871ԷՆ մինչեւ 1897 վճարուած գումար 239 միլիոն։

ՎԱՐՉԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ
Պ. Պ. Կոմ Իտմոն Զիչի, կայս. և Թագ. մասնաւոր խորհրդական, Նախագահ
» Թեոդոսի Հօեսս, Դեր-Նախագահ.
» Ժոզէֆ Հօեսս, Կայս. և Թագ. մասնաւոր խորհրդական.
» Գեորգոն Նաքս, » » » » »
» Յոհաննես Բրոքէշ տ'Օսթէն.
Թէոտոր Բոնձէն
Ժան տը Վէնէկ-Ինկէնհայն
Կառավարութեան Քօմիսէր
Պ. ԺԱՆ ՄԻԼԻՔ, Կայս. և Թագ. Նախարարական խորհրդական
Ընդհանուր գործակալ. ԼԻՕՆԷԼ ՊՕՆՏԻ
ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ. Բերա, Թիւնէլի հրապարակը, Մարաֆօղլուի տուն։
ԱՐԵՒԵԼՔԻ ՀԱՄԱՐ 176

LONDON & LANCASHIRE FIRE

ԼՈՆՏՈՆ ԵՒ ԼԱՆՔԱՇԻՐ
ՀՐԴԵՀԻ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԸՆԿ.
ՀԱՍՏԱՏԵԱԼ 1862Ի Ն
ԴԱՄԱԳԼՈՒԽ 2,127,500 ԱՆԳԼ. ՈՍԿԻ
ԳՈՐԾԱԿԱՏԱՐ ՊՕԼԻԴՕՐ ՁԻՆԷՔԼԻ
Հէլալի խան, Թիւ 2—3, Վիսկոնտ փողոց, Ղալաթիա
Առաջնակարգ Ընկերութիւն մ'է սա, իր առատաձեռնութեամբ, ճշդապահութեամբ և պատուաւորութեամբ համբաւաւոր։
ՖՈՆԼԻ ԹԷՕՏՈՐ ՍՊԷՆՍԵԱՆԻ

ՀԱՄՊՈՒՐԿ ԵՒ ՄԻԻՆԻԽ
ՄԻԱՑԵԱԼ
ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՔ ԸՆԴԴԷՄ ՀՐԴԵՀԻ

Դրամագլուխ	ֆրանք	14,500,000
Պահեստի դրամ	»	26,504,000
Տարեկան հասոյթ	»	58,937,000

Ընկերութիւնս ՓՈԽԱԴԱՐՁ ԵՐԱՇԽԱՒՈՐՈՒԹԵԱՄԲ կ'ապահովագրեն մթերանոցներ և բնակութիւններ և ասոնց մէջ գտնուած վաճառքներ և կարասիներ խիստ չափաւոր սակագիներով։ 572

Լիազօր ներկայացուցիչ Կ. Պոլսոյ
ԳԱԲԻԵԼԻԿ ԱՈՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ, Պոլիս, Պահչէ—Գապու, Անանիտիս խան. 20 21 22

EMULSION SCOTT
ՍԿՕԹԻ ՕՇԱՐԱԿԸ

Գործարանին Նշանը

միակ միջոցն է որով կարելի ըլլայ խմել ձկան խէն և իրօֆոսֆիթը։ Խիստ հաճելի է ճաշակելու և մարսողութեան կ'օգնէ։ Աշխարհի բոլոր բժիշկները ՍԿՕԹԻ ՕՇԱՐԱԿԸ կը յանձնարարեն բուժելու համար

ՀԻՒԾԱԽՏԸ, ԽՈՑԸ (սրբաձա),
ԱՆԱՐԻՒՆՈՒԹԻՒՆԸ, ԾԻՒՐՈՒՄԸ,
ՄԱՆԿԱՆՑ ՈՍԿՐԱԹԵՐՈՒԹԻՒՆԸ,
ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՎԱՏՈՒԹՈՒԹԻՒՆԸ,
ԹՈՔԻ ՏԿԱՐՈՒԹԻՒՆԸ, ՀԱՁԸ,
ՀԱՐԲՈՒԽԸ, ՆԻՀԱՐՈՒԹԻՒՆԸ,
և ՄԱՆԿԱՆՑ ՎՐԱՑ ՑԱՐՁԱԿՈՂ ԲՈԼՈՐ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ։

Կը ծախուի բոլոր դեղագործներուն և դեղավաճառներուն քով։

Գործակատար ի Գ. Գ. Ի. ՀԱՄՄԷՐ ԵՒ ՀԱՒԻԼ

ԹՈՄԱՍ ՈՒԻԼՍՈՆ
ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՈՒ
Ընդդէմ Հրդեհ, Կ. Պոլսոյ և Օթէսայի

Անուանք	Թօնս	Անուանք	Թօնս	Անուանք	Թօնս	Անուանք	Թօնս	Անուանք	Թօնս
Ալպանս	1069	Գոմ	1497	Գոզզ	1011	Մալմ	724	Բոզարիս	186
Ալէքթ	3607	Գոնկս	2906	Գրօտնս	1695	Մարէնկս	2273	Սարֆ	1113
Անճէլս	1541	Գրսս	895	Հիրս	775	Մարգէլս	3709	Ցիրիս	1735
Արիսոզ	2377	Ֆիտս	4811	Հիտալիս	1581	Միրատս	3557	Միվիս	1193
Գասանս	1822	Տսմինս	937	Հինտու	3720	Միրս	1087	Սրէրս	1200
Գօրստինս	1264	Տուրս	2383	Հօրագիս	3600	Մոնդէպէլս	1735	Քասսս	1328
Գր սվս	1076	Տրարս	1713	Հումպէք	596	Մուրիլս	2419	Թ. Ուիլսըն	1546
Գրիւնս	841	Տինամս	504	Իակս	2354	Նէրս	1083	Թօրիս	3827
Գրիֆֆալս	4431	Իարս	2464	Իտանս	5540	Օհիս	4100	Թօլէտս	1470
Գէյրս	1671	Իլտարատս	1520	Ձիւնս	1080	Ինգարիս	4036	Թօրբիտս	487
Գալիբաս	1337	Իշարս	1481	Քիլէս	1053	Օրլանտս	1535	Ուրպինս	2429
Գամէս	1244	Ֆիտս	954	Քօլբինս	2307	Բալէրմս	1637	Վասրս	1914
Գազ	1094	Ֆինանտ	1828	Քօվնս	1700	Բալս	540	Վօլս	1289
Ֆիրակս	2729	Ֆլամինկս	849	Լէս	1053	Բիլալս	2229	Վօլթուրնս	2396
Սիսէրս	1834	Ֆրանչիսքս	4582	Լէբանս	2272	Բինս	1663	Եէտս	1350
Գլիս	2697	Կալիէս	3060	Լիվրպնս	1648	Բօլս	1613	Զէրս	1200
Գօլրատս	4233	Կիրանս	1243	Լօրէնցս	3191	Բոմէս	1789		

Մարբիլս չոգենաւը, նաւապետ Ճօնսըն, ընդհանուր վաճառքով Հալէն հոս հասած է։

Լօրէնցս չոգենաւը, նաւապետ Ուինկ, ընդհանուր վաճառքով Հալէն մեկնած է ուղղակի Պոլիս գալու համար և ամսոյս 14ին հոս կ'սպասուի։

Դիմել առ գործակալս Ֆ. ՀԻԼՏ ԷՆՏ ՐԻԶՕ
Թիւ 17—18, Քիւչիւք Միւլէք խան, Ղալաթիա

COMP RUSSE
NAVIGATION A VAPEUR ET DF COMMERCE
ՌՈՒՍԱԿԱՆ ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ ԵՒ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Շաբթուան երթեւեկութիւնք
Գշ. 2 14 Օտէսա ժամը 4ին յետ միջօրէի։
Դշ. 3 15 Իզմիր, Բիրէ, Աղեքսանդրիա ժամը 10ին միջօրէէն առաջ։ հաղորդակցելով Աղեքսանդրիա, Բոլոն-Սաիտ, Եաֆա, Գէրուզ եւ Գիրոս)։
եշ. 4/16 Օտէսա ժամը 10ին միջօրէէն առաջ։
երշ. 4/18 Ինէպոլու, Սինոպ, Սամսոն, Օռտու, Կիրասոն, Տրապիզոն, Ռիզէ եւ Պաթում ժամը 1ին յետ միջօրեի։
Ուր. 5 17 Օտէսա ժամը 4ին յետ միջօրէի։ 568

ԿՈՒՆԱՐԴ CUNARD
ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ
Ուր-փը երկու-ամիսը կը քանի Լիվրբուլ և Ամերիկայ գնա-

Անուանք	Թոնոյ	Անուանք	Թոնս
Ումբրիա	7718	Պոմիտ	4591
Էդրուրիա	7718	Սամարիա	3574
Սէրվիա	7391	Մարաթոն	2408
Ուլանիա	7268	Ադրիաս	2393
Բավոնիա	5587	Սարակոսա	2166
Մէֆալոնիա	5517	Թարիֆա	2246
Կալիա	4809	Բալտիրա	2144
Սիթիա	4557	Թրինիատա	1899
Ալէքսս	2143	Մորոգգս	1855
Թէտար	1876	Քամբանիա	2951
Շերպուրկ	1614	Լուբանիա	1295
Գազալոնիա	4845		

Ալէքսս չոգենաւը, նաւապետ Հէվիթսը, Լիվրբուլէն հոս պիտի հասնի ընդհ. վաճառքով, դէպի փեթարուար 21 (Ն. Տ.)։

Դիմել առ ԹՈՄԱՍ Զ. ՃՈԼԻ գործակատար
Thomas C. Joly
Ալիքսանտրիա խան, Թիւ 401
Ղալաթիա
571

ՄՈՍ
ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Լիվրբուլ, Պորտոյ, Մէքսիկական և Մ— Ծովի դէպ— Քանոզ

Անուանք	Թոնոյ	Անուանք	
Բամսէս	3000	Թիպս	2500
Ենպիս	3000	Նէրէիս	2400
Թէյպը	3000	Սապրիս	2250
Բեանորուս	3000	Բէրա	2250
Ֆարոս	3000	Մֆինքս	2000
Սամանի	3000	Կասրնի	1500
Մարիսթիս	2500	Գիլէն	1500

Դիմել առ Ժ. Վ. ՎԻԹՕՂ և ԸՆԿ. Ուիթոլ խան
ՃԷՄՍ ՄՈՍ և ԸՆԿ.
568 31, Ճէյմս Սգրիդ Լիվրբուլ

Արտօնատէր ԶԱՐԵՀ ԵՈՒՍՈՒՖԵԱՆ

«ԱՐԵՒԵԼՔ»ի ԹԵՐԹՕՆԸ (157)

ԷՄԻԼ ՈՒԾՊՈՒՌ

ԱՐՈՒԱՐՁԱՆԻՆ ՏՂԱՆ

Գ.

ՄԱՏԷՐ ԼԱՆԿԼՕԱՅԻ ՇԱՀԱՏԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Մայր Լանկլօա դուռը գոցելու վրայ էր, Ալպէռ Անարլէնի ձայնը լսեց, որ բակին մէջ կեցած կը խօսէր դրոնապանուհիին հետ։

Ալպէռ հարցնելով անոր թէ մայր Լանկլօա իւր բնակարանն էր, դռնապանուհին պատասխաներ էր թէ դիշերն ուշ վերադարձեր էր, բայց աղջիկը դաներ էր։

Երիտասարդն ուրախութեան աւաչ մ'արձակելով սանդուղքն վեր վազեց, և մայր Լանկլօայի բաղնիներուն մէջ նետուեցաւ, որ դրանը մէջ կ'սպասէր Թեւաբաց։

—Ճշմարիտ է. գտնուեցա՞ւ, այնպէս չէ՞, ըսաւ։

—Այո՛, Գոհար, և հոս է, իւր սենեակին մէջ։ Բայց ներս մտնենք, քեզի խմացընելիք բաներ ունիմ։

—Այս առտու յայտնի գիւտ մ'ալ ըրի, ըսաւ Ալպէռ նստած միջոցին։

—Ա՛հ, միլիոնատէր մը գտար, որ նկարած պատկերներուդ ամենն ալ կը գնէ։

—Դուք գիտէք որ իմ պատկերներուս ամենն ալ կանխաւ ծախուած են։ Իմ ըրած գիւտս մասնաւորապէս տիկին Տէշարմը կը շահագրգռէ։

—Իմ քեզի խմացընելիքս ալ նմանապէս զայն կը շահագրգռէ։

—Ի՞նչ է։

—Այո՛։

—Կը հասկընամ, օրիորդ Ֆլէռն ըսաւ ձեզի...։

—Աղջկանս ինձի պատմածն ալ անշուշտ իւր կարեւորութիւնն ունի. բայց հոս, քիչ մ'առաջ բան մ'իմացայ որ մարդ չգիտեր։

—Ի՞նչ։

—Քիչ մ'եռքը կ'ըսեմ քեզի։ Բայց նախ Անարէի վրայ խօսինք. տեսա՞ր այս առտու։

—Ոչ, շատ կանուխ ելայ տունէս։

—Երէկ ժամն առտուան ինին միջոցներն եկաւ ձեռքս սեղմեց ըսելով թէ ձեր տունէն կուգար։

—Ճշմարիտ է, իւրսովորական այցելութիւնն ըրաւ ինձի։ Բայց այսօր ինչո՞ւ չեկաւ, Ալպէռ, սիրտս անհանգիստ է։

—Դուք միշտ նոյնն էք, մա՛յր Լանկլօա, չնչին բաներու համար սիրտ կը հատցընէք, անհանգիստ կ'ըլլաք...։ Անարէ կուգայ, վստահ եղիր։

—Դեռ չգիտեր Ֆլէռին գտնուիլը։ Եթէ գիտնայի որ այսչափ պիտի ուշանար, խօսք մը կը զրկէի իրեն։

—Եթէ կ'ուզէք, ես կը տանիմ. հիմա տունս պիտի երթամ ինձի եկած նամակներս առնելու, եթէ կան, և անկէց Անարէի տունը կ'երթամ։

—Շատ աղէկ, և կ'ըսես իրեն թէ խօսք պիտի լսէ ինձմէ. թէ որ շուտով չգայ. և Ֆլէռ արթննալով՝ զինքը հոս չտեսնէ, պիտի տիրի. այն ատեն գէշ է Անարէի գործը, խստիւ պիտի յանդիմանեմ զինքը։ Հիմա, Գոհա՛ր, ըսէ ինձի ի՞նչ է ըրածդիւդ։

—Արդէն մասամբ մը գիտէք, որովհետեւ Օր. Ֆլէռ իմացուց ձեզի թէ տիկին Տէշարմի քոյրը Մոնրէօլ կը գտնուի տոքթէօր Մօրանի տունը. բայց չէ ըսած ձեզի, վասն զի չգիտեր, թէ Լէոնթին Լանտէ կատարելապէս բուժուած է։

—Իրաւ է, Ալպէռ, աղջիկս չըսաւ ինձի, բայց ես գիտէի։ Կարդա՛ տոքթէօր Մօրանին սա նամակը զոր այս առտու ստացայ, և կը հասկընաս։

Ալպէռ կարդաց նամակն և յետոյ մայր Լանկլօայի տուաւ ըսելով.

—Ամէն բան գիտէք, և ես նոր բան մը չունիմ ձեզի խմացընելիք։

—Կը սխալիս, Ալպէռ, ինձի համար կարեւոր է գիտնալ թէ ուրկէ՞ առիր այդ տեղեկութիւնները։

—Մեծ տիկինէ մ'առի այս առտու։ Կրնամ ըսել ձեզի նաև թէ այն տիկինը մեծ համակրութիւն ունի ձեր աղջկան վրայ։ Ֆլէռ խօսք չէ՞ ըրած ձեզի տիկին տը Բրրեսլ մարքիզուհիին վրայ։

Մայր Լանկլօա աչերը խոշոր բացաւ։

—Տը Բրրեսլ մարքիզուհի՞, գոչեց, ո՛չ, աղջիկս բնաւ անոր խօսքն ըրած չէ ինձի...։ Եւ այդ մեծ տիկի՞ն է...

—Այո՛, նոյն ինքն։

—Զարմանալի՛, շատ զարմանալի բան, մրմնջեց մայր Լանկլօա։ Ալպէռ, ըսաւ յետոյ կիրքով մը, կը ճանչե՞ս տը Բրրեսլ մարքիզուհին, ըսէ՛, վստահ ես վրան։

—Ինչպէս իմ վրաս պատասխանեց։

Մայր Լանկլօա վայրկեան մը մտածեց, յետոյ յարեց.

—Այդ տիկինը գիտէ՞ Լէոնթին Լանտէի խենդենալուն պատճառն ու պարագաները։

—Այո՛։

—Եւ դուն Ալպէ՛ռ, դուն ալ գիտե՞ս։

—Գիտեմ։

—Եւ կը հաւատաս թէ մարքիզուհին չար չի՞ կամիր այդ խեղճ կնոջ համար, որուն կեանքը խորտակեց իւր ամուսինը։

—Ո՛չ միայն չի կամիր, այլ և կը բնամ հաստատել թէ Լէոնթին Լանտէ տիկին տը Բրրեսլ մարքիզուհիէն աւելի անկեղծ և աւելի անձնուէր բարեկամ չունի։ Բայց դուք ալ գիտէ՞ք ուրեմն գժբաղդ Լէոնթինի սրտաճմլիկ պատմութիւնը։

—Այո՛, քիչ մ'առաջ իմացայ։ Մարդ մը որ այդ ամէն մեքենայութեանց մէջ մաս ունեցեր է, զղջացող մեղաւոր մը, ամէն բան յայտնեց ինձի։ Ալպէռ, տը Բրրեսլ մարքիզուհին ըսա՞ւ քեզի նաև թէ Լէոնթին Լանտէ զաւակ մ'ունեցած է մարքիզէն. մանչ մը։

Երիտասարդը վեր ցատկեց նըստած աթոռէն, և դէմքը այլայլեցաւ.

—Զաւա՞կ, մը գոչեց։

—Ա՛հ. չես գիտեր ամէնը...։ կը տեսնես, Ալպէռ, մարքիզուհին ատոր խօսքը չէ ըրեր քեզի։

—Անշուշտ չի գիտեր, պատասխանեց Ալպէռ։

—Կարելի է, բայց ես գիտեմ...։ Տղան Պօա-լը Ռօա գեղին մէջ ծնած է. կը հասկընա՞ս...։ Առտու մը, մարքիզէն վարձուած սրիկայ մը, խեղճ անմեղ տղեկն որդանին մէջէն վերցուցեր, տունէն դուրս հաներ, և Պօալը-Ռօայի և Մըլէօնի մէջտեղի ճանբուն վրայ ձգեր է։

Երիտասարդը վեր ցատկեց։

—Անարէ՛, գոչեց, Անարէ՛ն է...։

—Ալպէ՛ռ, մի՛ պոռար, աղջիկս կ'արթնցընես։

Երիտասարդը յարեց ձայնը մեղմացընելով.

—Եւ ատոր ապացոյց... ունի՞ս։

—Ապացոյց. մեկ չէ, տասը, քըսա՛ն...։ Մինչեւ հիմա պահած եմ այն շապիկն ու քրթմանակը որ վրան էր երբ Հաների Տէշարմ բերաւ ինձի զայն Սէնթ—Ենն փողոցի տունս։

(Շարունակելի)